



GEWONE ZITTING 2021-2022

3 MEI 2022

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de vervrouwelijking van de namen
van bus- en tramhaltes en van metrostations
van de MIVB**

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor Gelijke Kansen en Vrouwenrechten

door mevr. Lotte STOOPS (N)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

Vaste leden: mevr. Leila Agic, mevr. Nadia El Yousfi, mevr. Margaux De Ré, de heer John Pitseys, mevr. Viviane Teitelbaum, mevr. Ariane de Lobkowitz, de heer Petya Obolensky, mevr. Véronique Lefrancq, mevr. Lotte Stoops, mevr. Cieltje Van Achter..

Plaatsvervanger: mevr. Hilde Sabbe.

Andere leden: de heren Emmanuel De Bock, Youssef Handichi, Jamal Ikazban.

Zie:

Stuk van het Parlement:

A-437/1 – 2021/2022: Voorstel van resolutie.

SESSION ORDINAIRE 2021-2022

3 MAI 2022

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**relative à la féminisation de noms d'arrêts de bus
et de tram et de stations de métro de la STIB**

RAPPORT

fait au nom de la commission
de l'Égalité des Chances et des droits des femmes

par Mme Lotte STOOPS (N)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : Mmes Leila Agic, Nadia El Yousfi, Margaux De Ré, M. John Pitseys, Mmes Viviane Teitelbaum, Ariane de Lobkowitz, M. Petya Obolensky, Mmes Véronique Lefrancq, Lotte Stoops, Cieltje Van Achter.

Membre suppléant : Mme Cieltje Van Achter.

Autres membres : MM. Emmanuel De Bock, Youssef Handichi, Jamal Ikazban.

Voir :

Document du Parlement :

A-437/1 – 2021/2022 : Proposition de résolution.

I. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Leila Agic, eerste mede-indiener van het voorstel van resolutie

Het valt thans niet meer te ontkennen dat alle Brusselaars leven in een Gewest waar de openbare ruimte grotendeels gedomineerd wordt door mannelijke personages. Dit is het gevolg van het feit dat vrouwen eeuwenlang niet de ruimte hebben gekregen die zij verdienen bij het schrijven van onze geschiedenis.

Er is inderdaad een reëel gebrek aan vrouwelijke vertegenwoordiging in de openbare ruimte van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Uit het project "Equal Street Names" is gebleken dat slechts 3,6% van de straatnamen namen van vrouwen bevatten, tegenover 26% namen van mannen. Hetzelfde geldt voor onze metro-, tram- en busstations en -haltes.

Het is duidelijk dat er een verschil is in behandeling tussen persoonlijkheden naargelang hun geslacht. Het is verhelderend vast te stellen dat de hele politieke wereld er in 2016 bij het overlijden van Toots Thielemans mee heeft ingestemd een van de toekomstige stations van metro 3 naar hem te noemen. Dit zal zich voegen bij de stations gewijd aan Jacques Brel of Eddy Merckx. Maar die haast was er niet toen Maurane stierf.

De haltes van het openbaar vervoer zijn een belangrijk onderdeel van het dagelijkse leven van de Brusselaars.

Thans zijn er echter op een totaal van 59 stations 29 metrostations met mannennamen en slechts 4 met vrouwennamen, d.w.z. amper 6,8% van het aantal stations. Van deze vier stations zijn er drie genoemd naar koninginnen en het laatste naar een heilige, hetgeen duidelijk niet beantwoordt aan de doelstelling van een "voorbeeldfunctie" die kan worden belichaamd door de zichtbaarheid van persoonlijkheden die onze geschiedenis hebben gemaakt.

Experimenten in Frankrijk hebben echter aangetoond dat het absoluut noodzakelijk is vrouwen en jonge meisjes "rolmodellen" aan te bieden. Zo heeft bijvoorbeeld een contact van nauwelijks een uur tussen een vrouwelijke wetenschapper en vrouwelijke middelbare scholieren het aantal vrouwelijke studenten dat kiest voor een wetenschappelijke studie aanzienlijk doen toenemen.

Het zichtbaar maken van vrouwen in onze openbare ruimte is van essentieel belang, zowel voor het eren van vrouwen die een stempel hebben gedrukt op onze samenleving, als voor het veranderen van mentaliteit, maar ook voor het belang van rolmodellen voor toekomstige generaties.

Naast een progressieve paradigmaverschuiving, die diversiteit omvat, zal de toegenomen vervrouwelijking van de openbare ruimte bijdragen tot de totstandkoming van een vrijere en meer egalitaire samenleving, waarin elke vrouw

I. Exposé introductif de Mme Leila Agic, première coauteure de la proposition de résolution

Aujourd'hui, nous ne pouvons plus nier que l'ensemble des Bruxelloises et des Bruxellois vivent dans une Région où l'espace public est largement dominé par des représentations masculines. Ce résultat découle du fait que pendant des siècles, les femmes n'ont pas eu l'espace qui leur revenait dans l'écriture de notre histoire.

En effet, il y a un réel manque de représentations féminines dans l'espace public de la Région de Bruxelles-Capitale. Le projet Equals Street Names a révélé que seulement 3,6 % de noms de rues portent des noms de femmes, contre 26 % pour les hommes. Le constat est le même en ce qui concerne nos stations et arrêts de métro, tram ou bus.

Il est évident qu'il existe une différence de traitement entre les personnalités selon leur sexe. Il est édifiant de constater qu'en 2016, le monde politique dans sa globalité s'est accordé, au décès de Toots Thielemans, pour attribuer son nom à l'une des futures stations du métro 3. Celle-ci viendra rejoindre les stations dédiées à Jacques Brel ou Eddy Merckx. Pourtant, un tel empressement ne s'est pas manifesté au décès de Maurane.

Les arrêts de transports en commun représentent une part importante dans le quotidien des Bruxellois et des Bruxelloises.

Pourtant, aujourd'hui, sur un total de 59 stations, nous comptons 29 stations de métro portant des noms masculins contre seulement 4 stations portant des noms féminins, soit à peine 6,8 % du nombre de stations. Sur ces quatre stations, trois portent des noms de reine et la dernière celui d'une sainte, ce qui ne répond clairement pas à l'objectif de « rôle modèle » que peut incarner la visibilité des personnalités qui ont fait notre histoire.

Des expériences réalisées en France ont pourtant démontré l'impérieuse nécessité d'offrir aux femmes et aux jeunes filles des « rôles modèles ». Ainsi, des mises en contact d'à peine une heure entre une scientifique et des étudiantes du secondaire ont permis d'augmenter considérablement l'orientation des études de ces étudiantes vers les filières scientifiques.

La visibilité des femmes dans notre espace public est essentielle à la fois pour mettre à l'honneur des femmes ayant marqué la vie de notre société, pour changer les mentalités, mais aussi pour l'importance des rôles modèles à l'attention des futures générations.

En complément d'un changement de paradigme progressiste et inclusif de la diversité, la féminisation accrue de l'espace public permettra de participer à la création d'une société plus libre et plus égalitaire, où chaque femme pourra

zich bewust kan zijn van haar rechten, haar belang, haar onafhankelijkheid, haar uniekheid.

Dit kan met name door straten, pleinen, openbare gebouwen, monumenten, maar ook tram-, metro- en bushaltes naar vrouwen te noemen.

Dit is trouwens een verzoek van de verenigingssector, onder meer van het feministische collectief "Noms Peut-être!", dat tijdens een actie op 8 maart 2021 metrostations symbolisch hernoemde met vrouwennamen.

Gelukkig beginnen er lokale en gewestelijke initiatieven te komen, mede dankzij de inspanningen van de minister van Mobiliteit en de staatssecretaris voor Gelijke Kansen om de Leopold II-tunnel een nieuwe naam te geven.

Op het niveau van het Brussels Parlement is de goedkeuring van de resolutie van 30 april 2019 betreffende de vervrouwelijking van de namen in de openbare ruimte ook een stap in die richting.

Een analyse van de straatnamen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verklaart ongetwijfeld waarom het MIVB-net zo veel mannennamen heeft. De namen van de haltes zijn immers vaak geïnspireerd op de namen die aan de naburige openbare ruimten zijn gegeven.

Een eerste poging om de werken van vrouwen in het Brusselse metronet beter zichtbaar te maken, is begonnen. Van de 91 kunstwerken in de Brusselse metro- en premetrostations zijn er slechts 4 het werk van vrouwen.

In dezelfde geest moet de aandacht van de MIVB worden gevestigd op de haltes die zij beslist te hernoemen, teneinde rekening te houden met deze resolutie

Dit werk zal het mogelijk maken om vrouwen in de kijker te zetten die bij voorkeur een sterke band hebben met het Brussels Gewest of België, uit alle lagen van de bevolking, met name met een diverse achtergrond (afkomst, sociale achtergrond, seksuele geaardheid, enz.) en die opvallen door wat ze hebben verwezenlijkt en/of vertegenwoordigen, om zo een echte vertegenwoordiging te hebben van alle vrouwen, in het beeld van ons Gewest. In dit verband zijn wij ervan overtuigd dat de aandacht van de MIVB moet worden gevestigd op de noodzaak om de bijdrage van de geselecteerde persoonlijkheden te documenteren en de gebruikers te informeren, zodat zij hun rol als "rolmodel" ten volle kunnen spelen.

Voor sommigen is een maatregel om de zichtbaarheid van vrouwen in de openbare ruimte te vergroten nutteloos omdat het hen niet aangaat: de feministische strijd moet volgens hen op andere prioriteiten gericht zijn. Dat is een vergissing, want het gaat om een allesomvattend werk dat in het hart van onze samenleving in al haar facetten moet worden verricht.

être consciente de ses droits, de son importance, de son indépendance, de son caractère unique.

Cette valorisation peut se faire notamment en attribuant des noms de femmes aux rues, aux places, aux bâtiments publics, aux monuments, mais aussi aux arrêts de tram, métro et bus.

Il s'agit d'ailleurs d'une demande portée par le secteur associatif, dont notamment le collectif féministe « Noms Peut-être ! » qui avait symboliquement renommé des noms de stations de métro par des noms de femmes lors d'une action menée le 8 mars 2021.

Fort heureusement, des initiatives locales et régionales commencent à émerger, grâce également au travail réalisé par la ministre de la mobilité et la secrétaire d'État chargée de l'Égalité des chances afin de renommer le tunnel Léopold II.

Au niveau parlementaire bruxellois, l'adoption de la résolution du 30 avril 2019 relative à l'attribution de noms de femmes dans l'espace public va également en ce sens.

L'analyse du nom des rues de la Région de Bruxelles - Capitale est sans doute un élément permettant de comprendre pourquoi le réseau de la STIB compte autant de noms d'hommes. En effet, les noms des arrêts s'inspirent souvent des noms attribués aux espaces publics avoisinants.

Un premier travail tendant à rendre plus visibles les œuvres créées par des femmes dans le réseau de métro bruxellois a débuté. Sur 91 œuvres se trouvant dans les stations de métro et de prémétro bruxellois, seules 4 sont l'œuvre de femmes.

C'est dans la même optique qu'il faudra attirer l'attention de la STIB concernant les arrêts qu'elle décide de renommer afin qu'elle tienne compte de la présente résolution.

Ce travail permettra de mettre en lumière des femmes ayant de préférence un lien fort avec la Région bruxelloise ou la Belgique, de tous horizons, notamment issues de la diversité (origine, milieu social, orientation sexuelle, etc.) et remarquables par ce qu'elles ont accompli et/ou représentent afin d'avoir une réelle représentativité de toutes les femmes, à l'image de notre Région. Nous sommes, à cet égard, convaincus qu'il faut attirer l'attention de la STIB sur la nécessité de documenter et d'informer les usagers quant à l'apport que constituent les personnalités qui seront retenues, de façon à pouvoir jouer pleinement leur fonction de « rôle modèle ».

Pour certains, une mesure visant à augmenter la visibilité des femmes dans l'espace public est inutile car elle ne les dérange pas : les combats féministes devraient, selon eux, se concentrer sur d'autres priorités. C'est une erreur car c'est un travail global qui doit s'effectuer au cœur de notre société dans chacune de ses facettes.

De openbare ruimte is van iedereen, mannen, vrouwen of mensen die zich niet met geen van beide seksen identificeren. Ook niet-binaire mensen en mensen uit de LGBTQIA+-gemeenschap moeten vertegenwoordigd zijn.

II. Algemene bespreking

Mevrouw Margaux De Ré benadrukt het opmerkelijke werk van de verenigingen op het terrein, zoals "Noms peut-être". Vrouwen zichtbaar maken in de openbare ruimte betekent hun laten weten dat zij er welkom zijn, en het is dan ook een politieke verantwoordelijkheid om de tot nu toe bestaande tekortkomingen weg te werken en te zorgen voor een gastvrije samenleving waarin iedereen zich goed voelt.

De realiteit van vrouwen in de stad is meervoudig. Een vrouw die 's nachts uitgaat, vrouwen die elkaars hand vasthouden op straat, een vrouw met een kinderwagen, het zijn allemaal uiteenlopende realiteiten die aan bod moeten komen om de rechten van de vrouw in het dagelijkse gebruik van de stad te consolideren.

De integratie van vrouwen in de openbare ruimte komt op drie niveaus ter sprake:

- infrastructuur (met name stedenbouw, ruimtelijke ordening en mobiliteit)
- veiligheid (ongewenste intimiteiten op straat, fysieke integriteit, enz.)
- hun concrete voorstelling

Deze drie componenten moeten in onderlinge samenhang worden aangepakt, want zoals we zien is de openbare ruimte niet neutraal.

Haltes van het openbaar vervoer hebben betekenis omdat zij structuur en ritme geven aan ons bestaan in de stad.

De naam van Suzan Daniel, die aan de nieuwe loopbrug over het kanaal is gegeven, en het standbeeld van Gabrielle Petit vlakbij het parlement zijn twee voorbeelden waaruit blijkt dat de mensen geïnteresseerd zijn wanneer de aandacht wordt gevestigd op vrouwen die onze geschiedenis hebben gemaakt.

De heer Emmanuel De Bock is verheugd dat deze tekst evenwichtig is en streeft naar meer gelijkheid, ook al is er nog een lange weg te gaan. Door grote mannen, maar ook grote vrouwen te prijzen, kunnen wij ons van jongs af aan grootse dingen voorstellen, ongeacht onze leeftijd, onze afkomst of ons geslacht. Hij benadrukt de noodzaak om te belichten wat ieder van ons heeft bijgedragen aan onze samenleving. Hij wijst erop dat andere landen dit voorbeeld hebben gevolgd en dat België een moment heeft bereikt waarop vrouwen zoals Maurane moeten worden gevierd.

Mevrouw Hilde Sabbe benadrukt de noodzaak om vrouwen te vertegenwoordigen in de publieke ruimte. Zij is van mening dat dit een belangrijke stap is.

Mevrouw Véronique Lefrancq vindt dat vrouwen het recht hebben om een plaats te krijgen. Zij herinnert eraan dat deze

L'espace public appartient à toutes et tous, hommes, femmes ou personnes ne s'identifiant à aucun de ces deux genres. Les personnes non binaires ainsi que celles de la communauté LGBTQIA+ doivent également être représentées.

II. Discussion générale

Mme Margaux De Ré tient à souligner le remarquable travail des associations de terrain, telles que « Noms peut-être ». Visibiliser les femmes dans l'espace public, c'est leur indiquer qu'elles sont bienvenues dans celui-ci et il va donc de la responsabilité politique de pallier les carences qui existent à ce jour et de pourvoir à une société accueillante dans laquelle chacun et chacune se sentent bien.

La réalité des femmes en ville est multiple. Une femme qui sort la nuit, des femmes qui se tiennent la main en rue, une femme qui se déplace avec une poussette, tout cela constitue des réalités diverses sur lesquelles il y a lieu de travailler pour consolider les droits des femmes dans l'utilisation de la ville au quotidien.

L'inscription des femmes dans l'espace public se questionne à trois niveaux :

- L'infrastructure (urbanisme, aménagement du territoire et mobilité, notamment)
- La sécurité (harcèlement de rue, intégrité physique, etc.)
- Leur représentation concrète.

Ces trois composantes doivent être abordées de manière connectée, car, on le constate, l'espace public n'est pas neutre.

Les arrêts de transports en commun ont du sens car ils structurent et rythment notre existence dans la ville.

Le nom donné à la nouvelle passerelle du canal - celui de Suzan Daniel - et la statue Gabrielle Petit, à proximité du parlement, sont deux exemples qui démontrent que lorsque les femmes qui ont fait notre histoire sont mises en lumière, on s'y intéresse.

M. Emmanuel De Bock se réjouit que ce texte soit équilibré, et tende vers plus d'égalité, même s'il y a encore un long chemin à parcourir. C'est en louant de grands hommes, mais aussi de grandes femmes que nous pouvons, dès l'enfance, envisager de réaliser de grandes choses, quels que soient notre âge, notre origine, notre genre. Il insiste sur la nécessité de mettre en lumière ce que chacun et chacune a pu apporter à notre société. Il souligne que d'autres pays ont embrayé cette démarche et que la Belgique est arrivée à un momentum où des femmes comme Maurane doivent être célébrées.

Mme Hilde Sabbe insiste sur la nécessité de représenter des femmes dans l'espace public. Elle estime que cette étape est un pas important.

Mme Véronique Lefrancq estime que les femmes ont droit de cité. Elle rappelle que ce texte va dans la continuité du

tekst in de lijn ligt van de tekst over het matrimonium die het parlement enkele maanden geleden heeft aangenomen. Zij benadrukt dat alle instrumenten waarover het parlement beschikt, moeten worden gebruikt om de aandacht te vestigen op vrouwen in het Brussels Gewest.

Mevrouw Lotte Stoops benadrukt het feit dat mannen de samenleving domineren. Er moeten dingen worden veranderd, zodat onze samenleving is afgestemd op iedereen. Zij is van mening dat het van essentieel belang is vrouwen een plaats te geven in de publieke ruimte. Een parlementaire tekst lijkt haar in dit verband onontbeerlijk.

Mevrouw Viviane Teitelbaum benadrukt het belang van de opstelling van een dergelijke tekst op het niveau van het parlement, aangezien vrouwen afwezig zijn in de geschiedenisboeken, behalve op het gebied van de voortplanting. Zij betreurt het evenwel dat deze niet werd opengesteld voor discussie met de oppositie, aangezien dat mogelijkheden voor verbetering had kunnen bieden. Zij bevestigt dat haar fractie de doelstellingen van de tekst steunt, maar herinnert aan de afwezigheid van vrouwen in jury's, bij kunstwerken, en aan de noodzaak om vrouwen te betrekken om rolmodellen te creëren. In 2020 heeft de MIVB 244.000.000 ritten mogelijk gemaakt op lijnen met slechts 4 metrostations die naar vrouwen zijn genoemd. Het probleem voor de MR is dat deze kwestie wordt verward met de kwestie van de vertegenwoordiging van minderheden. De verwijzing naar LGBTQIA+ is bijvoorbeeld problematisch, omdat lesbische vrouwen opnieuw terzijde worden geschoven, terwijl zij zelf het slachtoffer zijn van een anonimisering binnen de LGBTQIA+-beweging. Lesbische vrouwen zijn zelf het slachtoffer van discriminatie en er wordt stilzwijgend aan hen voorbijgegaan. Zij ziet niet in waarom het voorstel van resolutie de LGBTQIA+-beweging in de ruime zin aan bod laat komen, aangezien homoseksuele mannen niet in dezelfde mate worden geanonimiseerd.

Mevrouw Cieltje van Achter vindt het cruciaal om vrouwen een plaats te geven in de publieke ruimte. Zij verzet zich tegen de trend dat vrouwen en meisjes moeten binnenblijven. Zij vraagt zich echter af hoe een aanbesteding moet worden uitgevoerd waarbij alleen vrouwelijke kunstenaars mogen inschrijven om de haltes van de MIVB op te fleuren. Wettelijk gezien vraagt zij zich af hoe mannen zouden kunnen worden belet zich kandidaat te stellen voor de jury's om kunstwerken te selecteren.

De heer Petya Obolensky steunt de tekst en benadrukt de noodzaak om vrouwen zichtbaar te maken in een uitermate seksistische samenleving.

Hij is echter van mening dat het niet concreet is: de vrouwelijke werknemers van de MIVB vragen om toiletten op hun traject, de afschaffing van de gesplitste shift en een gescheiden rustlokaal. Dit zijn strijdpunten die hij belangrijk vindt en die hij het parlement vraagt aan te pakken. Hij hoopt ook dat deze tekst geen dode letter zal blijven. Ten slotte herinnert hij eraan dat er problemen zijn in verband met de dekolonisatie en is hij bezorgd over de moeilijkheden die zich voordoen bij de naamsverandering van bepaalde verkeersaders.

texte sur le mariage adopté par le parlement il y a quelques mois. Elle insiste sur la nécessité d'utiliser tous les outils à la disposition du parlement pour mettre les femmes en évidence en région bruxelloise.

Mme Lotte Stoops insiste sur le fait que les hommes dominent la société. Il faut changer les choses pour que notre société soit adaptée à chacun. Elle estime qu'il est fondamental de faire une place aux femmes dans l'espace public. Un texte du parlement lui paraît indispensable à cet égard.

Mme Viviane Teitelbaum souligne l'intérêt de produire un tel texte au niveau du parlement, car, les femmes sont absentes des livres d'histoire, sauf pour ce qui est de la procréation. En revanche, elle regrette que celui-ci n'ait pas été ouvert à la discussion avec l'opposition, car des pistes d'amélioration auraient pu être ouvertes. Elle affirme l'adhésion de son groupe aux objectifs visés par le texte, mais rappelle l'absence des femmes aux jurys, aux œuvres, et la nécessité d'associer les femmes pour créer les rôles modèles. En 2020, la STIB a permis 244.000.000 de trajets, sur des lignes qui ne comportent que 4 stations de métro portant des noms de femmes. Ce qui pose un problème au MR, c'est de confondre ce problème avec celui de la représentation des minorités. Par exemple, la référence aux LGBTQIA+ est problématique, dans le sens où, encore une fois, les femmes lesbiennes sont passées à la trappe alors, qu'elles sont elles-mêmes victimes d'une anonymisation au sein du mouvement LGBTQIA+. Les femmes lesbiennes sont elles-mêmes victimes de discrimination et sont passées sous silence. Elle ne voit pas pourquoi le projet de résolution laisse la part belle au mouvement LGBTQIA+ au sens large, puisque les hommes gays ne subissent pas une anonymisation dans la même mesure.

Mme Cieltje van Achter estime qu'il est crucial de mettre les femmes en exergue au niveau de l'espace public. Elle s'oppose à la tendance qui consiste à enfermer les femmes et les filles. Toutefois, elle s'inquiète de la manière dont on pourra mettre en œuvre un appel d'offre permettant uniquement aux artistes femmes de candidater pour égayer les arrêts de la STIB. Juridiquement, elle ne voit pas comment on pourrait empêcher des hommes de se porter candidats aux jurys visant à la sélection d'œuvres d'art.

M. Petya Obolensky soutient le texte et insiste sur la nécessité de visibiliser les femmes dans une société éminemment sexiste.

En revanche, il estime que ce n'est pas concret : les travailleuses de la STIB demandent des toilettes sur leur trajet, la suppression du service coupé et une salle de détente séparée des hommes. Ce sont des combats qui lui paraissent importants et sur lesquels il demande au parlement de se poser. Il espère aussi que ce texte ne reste pas lettre morte. Enfin, il rappelle qu'il y a des enjeux relatifs à la décolonisation et s'inquiète des difficultés qui existent quant au changement de nom de certaines artères.

Mevrouw Leila Agic benadrukt dat de tekst niet bedoeld is om namen of werken van mannen te blokkeren, maar veeleer om een krachtige intentieverklaring af te leggen. Zij wil ook dat de gemaakte keuzes in de context kunnen worden geplaatst. Zij is het eens met de opmerkingen van de PTB over de noodzaak van sanitaire voorzieningen voor vrouwen die bij de MIVB werken, de gesplitste shift of de rustlokalen. Anderzijds is zij van mening dat de namen van metrostations of haltes van het openbaar vervoer geen gevolgen hebben voor de moeilijkheden die kunnen voortvloeien uit de wijziging van straatnamen, zoals de wijziging van identiteitskaarten, of de noodzaak om te communiceren met een hele reeks operatoren (werkgevers, leveringen enz.).

Wat de opmerking van mevrouw Teitelbaum betreft, zegt zij dat de resolutie ook bedoeld is om de aandacht te vestigen op mannen die voor de gelijkheid van vrouwen hebben gestreden, zoals Dr. Mukwege.

Mevrouw Teitelbaum is van mening dat de wijze waarop de resolutie is opgesteld niet de aandacht vestigt op personen die zich, zoals Dr. Mukwege, hebben ingezet voor de integriteit van vrouwen, maar slechts de aandacht vestigt op LGBTQIA+-personen die, als gemeenschap, op gelijke voet worden geplaatst met vrouwen, wat nog maar eens bijdraagt tot het op gelijke voet plaatsen van vrouwen met andere discriminaties die bestaan, ook al is deze groep niet vergelijkbaar - en dit zonder dat er enige hiërarchische indeling aan te pas hoeft te komen.

Mevrouw Teitelbaum beklemtoont dat lesbische vrouwen binnen de LGBTQIA+-gemeenschap onzichtbaar worden gemaakt, en dat zij een resolutie die tot deze onzichtbaarheid bijdraagt, niet kan steunen.

Mevrouw Cieljte Van Achter ziet niet in hoe de MIVB in haar aanbestedingen een onderscheid zou kunnen maken tussen mannelijke en vrouwelijke kandidaten. Juridisch gezien is dit volgens haar een probleem. Zij ziet niet in hoe de MIVB een voorkeur voor een vrouwelijke artiest zou kunnen motiveren.

De heer Petya Obolensky is blij te merken dat het mogelijk is om samen te strijden voor de concrete strijdpunten die hem bezighouden voor de rustlokalen, de gescheiden toiletten en de afschaffing van de gesplitste shift.

Mevrouw Leila Agic benadrukt het verschil in behandeling tussen mannen en vrouwen en herinnert aan het verschil in de beslissing om de naam Toots Thielemans te geven in vergelijking met Maurane.

Mme Leila Agic insiste sur le fait que le texte n'a pas vocation à bloquer des noms ou des œuvres d'hommes, mais qu'il s'agit avant tout de marquer de manière appuyée une intention. Elle souhaite également que l'on puisse contextualiser les choix qui sont opérés. Elle rejoint les remarques du PTB sur la nécessité des sanitaires disponibles pour les femmes travaillant à la STIB, le service coupé ou les salles de repos. Par contre, elle estime que les noms des stations de métro ou d'arrêt de transport public n'ont pas d'implications sur les difficultés que peuvent engendrer les changements de nom d'artère, tels que les, changement de carte d'identité, ou encore la nécessité de communiquer avec toute une série d'opérateurs (employeurs, livraisons, etc.).

En ce qui concerne la remarque de Mme Teitelbaum, elle indique que la résolution est conçue pour aussi permettre de mettre en valeur les hommes qui ont combattu pour permettre aux femmes d'accéder à plus d'égalité, à l'instar du docteur Mukwege.

Mme Teitelbaum estime que la manière dont la résolution est rédigée ne met pas l'accent sur des individus qui, à l'instar du Docteur Mukwege, ont œuvré pour l'intégrité des femmes, mais qu'elle se borne à mettre en valeur des personnes LGBTQIA+ qui sont mises sur un pied d'égalité, en tant que communauté, avec les femmes, ce qui contribue encore une fois à mettre les femmes sur un pied d'égalité avec les autres discriminations en vigueur, même si ce groupe n'est pas comparable - et ce sans qu'aucune hiérarchisation n'ait à intervenir dans la problématique.

Mme Teitelbaum insiste sur le fait qu'au sein de la communauté LGBTQIA+, les femmes lesbiennes sont invisibilisées, et qu'elle ne peut soutenir une résolution qui contribue à cette invisibilisation.

Mme Cieljte Van Achter ne perçoit pas comment la STIB pourrait établir, dans ses appels d'offre, une distinction entre les candidats hommes et les candidats femmes. Juridiquement, cela lui pose un problème. Elle ne voit pas comment la STIB pourrait motiver une préférence pour une artiste femme.

M. Petya Obolensky est heureux de sentir qu'il est possible de combattre ensemble pour les combats concrets qui le préoccupent pour les salles de détente, les toilettes séparées et la suppression du service coupé.

Mme Leila Agic insiste sur la distinction de traitement qui existe entre hommes et femmes en rappelant la différence qui a présidé à la décision d'octroyer le nom de Toots Thielemans, par comparaison avec Maurane.

III. Openstelling voor mede-ondertekening

Tijdens de vergadering beslist mevrouw Véronique LEFRANCQ het voorstel te ondersteunen door het mede te ondertekenen.

IV. Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte en stemmingen

De consideransen en het verzoekend gedeelte lokken geen enkele commentaar uit.

V. Stemming over het geheel van het voorstel van resolutie

Het geheel van het voorstel van resolutie wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1, bij 1 onthouding.

- Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,

Lotte STOOPS

De Voorzitter,

Margaux DE RÉ

III. Ouverture de la co-signature

En séance, Mme Véronique LEFRANCQ décide de soutenir la proposition en co-signant celle-ci.

IV. Discussion des considérants et des tirets du dispositif et votes

Les considérants et le dispositif ne suscitent aucun commentaire.

V. Vote sur l'ensemble de la proposition de résolution

La proposition de résolution dans son ensemble est adoptée par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

- Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.

La Rapporteuse,

Lotte STOOPS

La Présidente,

Margaux DE RÉ

VI. Tekst aangenomen door de commissie

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de vervrouwelijking van de namen van bus-en tramhaltes en van metrostations van MIVB

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

Gelet op het Handvest van de Verenigde Naties, de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, en het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie;

Gelet op het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten (1966);

Gelet op het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen (1979);

Gelet op de Resolutie van het Europees Parlement van 12 maart 2013 over de uitbanning van genderstereotypen in de Europese Unie (2012/2116 (Ini));

Gelet op het Verdrag van de Raad van Europa inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld, bekend als het « Verdrag van Istanbul » (2011);

Gelet op de verklaring en het platform van de Wereldconferentie over de rechten van de vrouw in Peking (1995);

Gelet op de artikelen 10, 11 en 11bis van de Grondwet betreffende gelijkheid en non-discriminatie;

Gelet op de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen;

Gelet op de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 april 2014 tot uitvoering van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het decreet van 3 juli 1986 tot wijziging van artikel 1 van het decreet van 28 januari 1974 met betrekking tot de benamingen van de openbare wegen;

Gelet op de resolutie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 30 april 2019 betreffende het toekennen van vrouwennamen in de openbare ruimte;

Overwegende de tendens in Europese landen om het aantal vrouwennamen bij de naamgeving van nieuwe wegen, gebouwen, monumenten, enz. aanzienlijk te verhogen;

VI. Texte adopté par la commission

PROPOSITION DE RÉOLUTION

relative à la féminisation de noms d'arrêts de bus et de tram et de stations de métro de la STIB

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la Charte des Nations unies, la Déclaration universelle des Droits de l'Homme, la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'Homme et des libertés fondamentales, et la Charte des Droits fondamentaux de l'Union européenne ;

Vu le Pacte international relatif aux droits civils et politiques (1966) ;

Vu la Convention sur l'élimination de toutes formes de discrimination à l'égard des femmes (1979) ;

Vu la Résolution du Parlement européen du 12 mars 2013 sur l'élimination des stéréotypes liés au genre dans l'Union européenne (2012/2116 (Ini)) ;

Vu la Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique dite « Convention d'Istanbul » (2011) ;

Vu la Déclaration et le Programme de la Conférence mondiale sur le droit des femmes à Pékin (1995) ;

Vu les articles 10, 11 et 11bis de la Constitution relatifs à l'égalité et la non-discrimination ;

Vu la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre femmes et hommes ;

Vu l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 avril 2014 portant exécution de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu le décret du 3 juillet 1986 modifiant l'article 1^{er} du décret du 28 janvier 1974 relatif au nom des voies publiques ;

Vu la résolution du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 avril 2019 relative à l'attribution de noms de femmes dans l'espace public ;

Considérant la tendance dans les pays européens à augmenter substantiellement le nombre de noms de femmes lors de l'attribution de noms de nouvelles voiries, bâtiments, monuments, etc. ;

Overwegende dat de openbare ruimte hoofdzakelijk is ontworpen zonder rekening te houden met het begrip gender;

Overwegende dat dit gebrek aan inachtneming van het genderaspect bijdraagt tot de bestendinging van bepaalde stereotypen waarbij vooral mannen met de openbare ruimte worden geassocieerd;

Overwegende dat de Raad van Europa « gendermainstreaming » definieert als de organisatie, de verbetering, de evolutie en de evaluatie van besluitvormingsprocessen, met het oog op de integratie van een gendergelijkheidsperspectief op alle gebieden en alle niveaus, door de actoren die in het algemeen bij de beleidsvorming betrokken zijn;

Overwegende het onevenwicht tussen de mannelijke en vrouwelijke vertegenwoordiging in de Brusselse openbare ruimte;

Overwegende dat dit onevenwicht een beduidende rol kan hebben in het gevoel van onveiligheid waarmee vrouwen in de openbare ruimte te kampen hebben;

Overwegende dat het naamgevingsbeleid in de openbare ruimte een echte maatschappelijke kwestie is en dat het een echte spiegel is van de gebruiken van de samenleving;

Overwegende het belang van de totstandbrenging van een samenleving waarin eenieder vrij moet zijn om zijn identiteit te bepalen en te verwezenlijken en in volledige onafhankelijkheid keuzes te maken;

Overwegende dat de werkzaamheden voor de vrouwelijking van de openbare ruimte zijn begonnen via het Brusselse Plan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen², met de nieuwe benaming van de Leopold II -tunnel op initiatief van de Brusselse minister van Mobiliteit en de staatssecretaris voor Gelijke Kansen;

Overwegende dat de werkzaamheden voor de vrouwelijking van de ruimte plaatsvinden in verschillende Europese steden en met name in Parijs, waar een volledig vrouwelijke metrolijn is ingericht;

Overwegende dat slechts 6,65 % van de Brusselse straatnamen de naam draagt van een vrouw en slechts één straat de naam draagt van een transman;

Overwegende dat van de 59 metrostations in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest er slechts 4 een vrouwelijke naam hebben, d.w.z. slechts 6,8 % van het totale aantal stations;

Overwegende dat van de 91 kunstwerken die in de Brusselse metrostations tentoongesteld worden, er slechts 4 van de hand van vrouwen zijn;

Overwegende dat het nu nodig is de plaats van de vrouw in onze openbare ruimte te herstellen tot er opnieuw een

Considérant que l'espace public a été majoritairement aménagé sans prise en compte de la notion de genre ;

Considérant que cette non-prise en considération du genre contribue à la perpétuation de certains stéréotypes associant principalement les hommes à l'espace public ;

Considérant que le Conseil de l'Europe définit le « gender mainstreaming » comme l'organisation, l'amélioration, l'évolution et l'évaluation des processus de prise de décision, aux fins d'incorporer la perspective de l'égalité entre les femmes et les hommes dans tous les domaines et à tous les niveaux, par les acteurs généralement impliqués dans la mise en place des politiques ;

Considérant le déséquilibre entre les représentations masculines et féminines dans l'espace public bruxellois ;

Considérant que ce déséquilibre peut jouer un rôle non négligeable dans le sentiment d'insécurité qui affecte les femmes dans l'espace public ;

Considérant que la politique d'attribution des noms dans l'espace public est un réel enjeu de société et qu'elle est un véritable miroir des mœurs de la société ;

Considérant l'importance de créer une société où chacun(e) doit être libre de se déterminer, de se réaliser, de faire ses choix en toute indépendance ;

Considérant que le travail de féminisation de l'espace public a débuté via le Plan bruxellois de lutte contre les violences faites aux femmes² avec le changement de nom du tunnel Léopold II à l'initiative de la ministre bruxelloise de la Mobilité et de la secrétaire d'État chargée de l'Égalité des chances ;

Considérant que le travail de féminisation de l'espace est réalisé dans différentes villes européennes et notamment à Paris où une ligne de métro totalement féminine a été mise en place ;

Considérant que seuls 6,65 % des noms de rues bruxelloises portent le nom de femmes et qu'une seule rue porte le nom d'un homme transgenre ;

Considérant que sur les 59 stations de métro de la Région de Bruxelles-Capitale, seulement 4 portent un nom féminin, soit seulement 6,8 % du nombre total de stations ;

Considérant que sur 91 œuvres d'art exposées dans les métros bruxellois, seulement 4 sont réalisées par des femmes ;

Considérant qu'il est aujourd'hui nécessaire de redonner la place aux femmes dans notre espace public jusqu'à ce que

evenwicht is tussen mannen en vrouwen in een reeks stations en haltes, rekening houdend met het groot belang van de haltes die geografisch of historisch emblematisch zijn voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op het hele MIVB- net;

Overwegende dat deze herwaardering van de vrouw in de openbare ruimte met name kan geschieden door het geven van vrouwennamen aan straten, pleinen, openbare gebouwen, monumenten, maar ook aan tram-, bus- en metrohaltes;

Overwegende dat het belangrijk is om alle toekomstige stations en haltes van metro, tram en bus, die niet de namen zullen dragen van oriëntatiepunten die geografisch of historisch emblematisch zijn voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een vrouwennaam te geven, zolang het evenwicht tussen vrouwen en mannen niet is hersteld in de benamingen van stations en haltes;

Overwegende dat de schijnwerpers moeten worden gericht op vrouwen uit alle lagen van de bevolking, met name afkomstig uit de diversiteit en de verschillende sociale achtergronden (arbeidersklasse, ondernemerswereld, de kunstwereld, de sportwereld, enz.) teneinde een reële vertegenwoordiging van alle vrouwen te waarborgen, naar het beeld van het Brussels Gewest;

Overwegende dat wanneer de MIVB beslist om een halte tijdelijk een andere naam te geven, ze ook voorrang zal moeten geven aan het in de kijker zetten van jongeren die representatief zijn voor de Brusselse of de Belgische samenleving;

Overwegende dat in de huidige stand van zaken een entiteit binnen de MIVB voorstellen doet voor de namen van haltes aan de minister van Mobiliteit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die de enige is die de opportuniteit beoordeelt;

Overwegende dat dankzij de nieuwe informatie – en communicatietechnologieën de vervrouwelijking van de namen van de bus -, tram- en metrohaltes een onderwerp is dat zich leent voor de burgeraadpleging, met name via de sociale netwerken;

Overwegende dat de Brusselse regering zich er in haar meerderheidsakkoord toe heeft verbonden gevolg te geven aan de vaststellingen in het advies van 28 maart 2019 van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement over de gelijkheid van vrouwen en mannen in de openbare ruimte en de aanbevelingen met betrekking tot het gewestelijk beleid (BWRO, de gerechtelijke procedures, de inrichting en beheer van de openbare ruimte, het cyberpesten en het cyberseksisme) uit te voeren;

l'équilibre femmes/hommes soit rétabli dans une série de stations et arrêts, en tenant compte de toute l'importance des arrêts qui sont des repères géographiquement ou historiquement emblématiques de la Région de Bruxelles-Capitale sur l'ensemble du réseau de la STIB ;

Considérant que cette revalorisation des femmes dans l'espace public peut se faire notamment en donnant des noms de femmes aux rues, aux places, aux bâtiments publics, aux monuments, mais aussi aux arrêts de tram, bus et métro ;

Considérant qu'il est important de nommer toutes les futures stations et tous les futurs arrêts de métro, tram et bus, qui ne seront pas appelés à porter des noms de repères géographiquement ou historiquement emblématiques de la Région de Bruxelles -Capitale, par des noms de femmes, jusqu'à ce que l'équilibre femmes/hommes soit rétabli dans les dénominations de stations et d'arrêts ;

Considérant que la lumière devrait être mise sur des femmes de tous horizons, notamment issues de la diversité et de différents milieux sociaux (monde ouvrier, monde de l'entreprise, monde de l'art, monde sportif...), afin de garantir une réelle représentativité de toutes les femmes, à l'image de la Région bruxelloise ;

Considérant que lorsque la STIB décide de renommer un arrêt temporairement, elle devra aussi privilégier la mise en lumière de jeunes représentatifs de la société bruxelloise ou belge ;

Considérant que dans l'état actuel des choses, une entité au sein de la STIB fait des propositions de noms d'arrêts à la ministre de la Mobilité de la Région de Bruxelles-Capitale qui est la seule à en apprécier l'opportunité ;

Considérant que grâce aux nouvelles technologies de l'information et de la communication, la féminisation des noms d'arrêts de bus, de tram et de métro est un enjeu qui se prête à la consultation citoyenne via notamment les réseaux sociaux ;

Considérant que dans son accord de majorité , le gouvernement bruxellois s'est engagé à donner suite aux constats repris dans l'avis du 28 mars 2019 rendu par le Parlement de la Région de Bruxelles -Capitale relatif à l'égalité entre les femmes et les hommes dans l'espace public et à mettre en oeuvre les recommandations ayant trait aux politiques régionales (CoBAT, procédures judiciaires, aménagement et gestion de l'espace public, cyberharcèlement et cyberseksisme) ;

Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

– alle toekomstige stations een vrouwennaam te geven, met aandacht voor andere groepen die in het verleden onvoldoende aan bod zijn gekomen, zoals LGBTQIA+-mensen, en tegelijk de leesbaarheid en het gebruiksgemak van het netwerk te behouden door de namen van stations die geografisch of historisch emblematisch zijn voor de hoofdstad te behouden, om zo een evenwicht te bereiken tussen de namen van de haltes met een vrouwennaam en met een mannen naam;

– de MIVB te verzoeken een geactualiseerde tabel te verstrekken met de verschillende benamingen van tram -, bus- en metrohaltes op het MIVB-net en jaarlijks een tabel te verstrekken met de wijzigingen ten opzichte van het voorgaande jaar;

– de werkzaamheden voort te zetten van de vzw Equal Street Names die de vrouwenamen in de openbare ruimte inventariseert, door een studie uit te voeren naar de namen van bestaande bus-, tram- en metrohaltes om de leesbaarheid van het huidige netwerk te verbeteren en herhalingen te voorkomen;

– te evalueren of de namen van de huidige haltes overeenstemmen met de waarden die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uitdraagt, met name op het vlak van de strijd tegen racisme en antisemitisme, de geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog, de dekolonisatie en de eerbiediging van de mensenrechten;

– de MIVB te vragen alle nieuwe haltes te voorzien van een fysieke en/of virtuele gedenkplaat die het traject weergeeft van de persoon van wie de naam gekozen werd, en op lange termijn alle bestaande haltes op dezelfde manier in context te plaatsen;

– de burgerraadpleging aan te moedigen via een daaraan gewijde website en sociale netwerken, teneinde bij te dragen aan het besluitvormingsproces voor toekomstige namen, ook met de hulp van deskundigen, waarbij de lokale en gewestelijke overheden de nodige manoeuvreerruimte krijgen als de situatie daarom vraagt;

– bekende vrouwen te eren, maar ook minder bekende vrouwen die nog niet in onze openbare ruimte gewaardeerd zijn naar hun bijdrage aan onze samenleving;

– voorrang te blijven geven, afgezien van de stations waarvan de naam een geografisch of historisch emblematisch criterium in de hoofdstad heeft, aan de toekenning van vrouwenamen voor de nieuwe haltes, en zo te streven naar een evenwicht tussen de vrouwen- en mannenamen;

– bij de aanneming van het volgende beheerscontract van de MIVB erin op te nemen dat, behalve voor stations

Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

– de nommer toutes les futures stations par des noms de femmes, en ayant une attention pour les autres groupes insuffisamment mis en avant dans l’histoire, telles que les personnes LGBTQIA+, tout en maintenant une lisibilité et une facilité d’utilisation du réseau grâce au maintien des stations dont les noms revêtent un critère géographiquement ou historiquement emblématique dans la capitale, afin de tendre vers un équilibre entre les noms d’arrêts portant des noms de femmes et des noms d’hommes ;

– d’inviter la STIB à communiquer un tableau actualisé des différents noms d’arrêts de tram, de bus et de métro existants sur le réseau de la STIB et de communiquer annuellement un tableau permettant d’identifier les changements par rapport à l’année précédente ;

– de continuer le travail réalisé par l’ASBL Equal Street Names répertoriant les noms de femmes dans l’espace public en effectuant une étude sur les dénominations d’arrêts de bus, de tram et de métro existantes afin de permettre une meilleure lisibilité du réseau actuel en évitant les doublons notamment ;

– d’évaluer si les noms d’arrêts actuels correspondent aux valeurs portées par la Région de Bruxelles-Capitale, notamment en matière de lutte contre le racisme et l’antisémitisme et compte tenu de l’histoire de la Seconde Guerre mondiale, du travail de décolonisation et du respect des droits humains ;

– d’inviter la STIB à contextualiser tous les nouveaux noms d’arrêts de stations par une plaque physique et/ou virtuelle reprenant le parcours de la personne dont le nom a été retenu et, à terme, de contextualiser de la même manière tous les arrêts existants ;

– d’encourager la consultation citoyenne via un site dédié à cet effet ainsi que sur les réseaux sociaux afin de contribuer à la prise de décision des futures dénominations en s’appuyant également sur des éclairages d’experts, tout en laissant une marge de manœuvre aux autorités communales et régionales lorsque la situation le nécessite ;

– de mettre à l’honneur des femmes connues, mais également celles qui seraient moins connues et n’ont pas encore été valorisées dans notre espace public au regard de ce qu’elles ont pu apporter à notre société ;

– de poursuivre, hormis les stations dont les noms revêtent un nom portant un critère géographiquement ou historiquement emblématique dans la capitale, l’attribution de noms de femmes aux nouveaux arrêts afin de tendre vers un équilibre entre les noms de femmes et d’hommes ;

– d’inscrire lors de l’adoption du prochain contrat de gestion de la STIB que, hormis les stations dont les noms

waarvan de naam geografisch of historisch emblematisch is voor de hoofdstad, het evenwicht tussen de namen van haltes op nieuwe bus - of tramlijnen, of delen van bus - of tramlijnen, of de metro, die mannennamen en vrouwennamen dragen, gerespecteerd dient te worden door, voor zover mogelijk, vrouwennamen toe te kennen, totdat dit evenwicht bereikt is;

– de MIVB te verzoeken om, met inachtneming van de wettelijke voorschriften, met name de wetgeving inzake overheidsopdrachten, de voorkeur te geven aan kunstwerken die door vrouwen vervaardigd zijn, totdat een evenwicht is bereikt tussen kunstwerken van vrouwen en van mannen in de verschillende ruimtes van de MIVB

revêtent un critère géographiquement ou historiquement emblématique dans la capitale, l'équilibre entre les dénominations d'arrêts des nouvelles lignes de bus ou de tram, ou portions de ligne de bus, de tram ou de métro portant des noms d'hommes et des noms de femmes, soit respecté en attribuant des noms de femmes lorsque cela est possible jusqu'à l'obtention de cet équilibre ;

– d'inviter la STIB à favoriser, dans le respect des règles juridiques, notamment la législation relative aux marchés publics, les œuvres d'art réalisées par des femmes jusqu'à atteindre un équilibre entre les œuvres d'art réalisées par des femmes et par des hommes dans les différents espaces de la STIB.